



# ປະກາດແຈ້ງກ່ຽວກັບການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ພັກອາໄສປະເພດໃຫ້ເຊົ່າ

ພາສີໃບອະນຸຍາດດ້ານທຸລະກິດຂອງເມືອງພອກແລນດ໌

--- ຈຳເປັນຕ້ອງດຳເນີນການ ---

## ໂຄງການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ພັກອາໄສປະເພດໃຫ້ເຊົ່າ

ພວກເຮົາກຳລັງແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮູ້ວ່າ ກົດຂັບຮັບໃໝຂອງເມືອງພອກແລນດ໌ ລະຫັດ 7.02.890 ກຳນົດໃຫ້ເຊົ່າຂອງອະສັງຫາລິມະຊັບທີ່ໃຫ້ເຊົ່າເພື່ອຢູ່ອາໄສທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນເມືອງພອກແລນດ໌ຈຳຕ້ອງຂຶ້ນທະບຽນທີ່ພັກອາໄສປະເພດໃຫ້ເຊົ່າທັງໝົດໂດຍການອິນຟອມ Schedule R ປະຈຳປີ ຊຶ່ງລວມມີ ທີ່ຢູ່ຂອງເຮືອນເຊົ່າທຸກແຫ່ງທີ່ເປັນເຊົ່າຂອງຢູ່ພາຍໃນເມືອງ.

ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ພັກອາໄສປະເພດໃຫ້ເຊົ່າຂອງເມືອງພອກແລນດ໌ແມ່ນເພື່ອສ້າງລາຍການຂອງເຮືອນເຊົ່າໃນບັດຈຸບັນທີ່ເຊື່ອຖືໄດ້ພາຍໃນເມືອງ.

ການຂຶ້ນທະບຽນອະສັງຫາລິມະຊັບທີ່ໃຫ້ເຊົ່າເພື່ອເປັນທີ່ຢູ່ອາໄສ ແມ່ນ ກຳນົດ ໄວ້ສຳລັບເຊົ່າຂອງ ຫຼື ຜູ້ຈັດການອະສັງຫາລິມະຊັບທີ່ໃຫ້ເຊົ່າເພື່ອການຢູ່ອາໄສທຸກຄົນສຳລັບປີພາສີທີ່ເລີ່ມຕົ້ນໃນວັນທີ ຫຼື ຫຼັງວັນທີ 1 ມັກຮາ 2018 (ມີກຳນົດອີກສຳລັບຜູ້ອື່ນສ່ວນຫຼາຍບໍ່ເກີນວັນຈັນທີ 15 ເມສາ 2019). ກົດຈະກຳດ້ານການເຊົ່າ ແລະທີ່ຢູ່ສະຖານທີ່ຕັ້ງຂອງເຮືອນເຊົ່າຈຳຕ້ອງໄດ້ຖືກອິນຟອມ Schedule R ແລະຄັດຕິດໄປກັບຟອມເສັຽພາສີໃບອະນຸຍາດທຸລະກິດ ຫຼື ຄຳຮ້ອງຂໍການຍົກເວັ້ນປະຈຳປີ.

ສຳລັບປີພາສີ 2018, ບໍ່ມີຄ່າທຳນຽມທີ່ກ່ຽວພັນກັບໂຄງການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ພັກອາໄສປະເພດໃຫ້ເຊົ່າ. ຢ່າງໃດກໍຕາມ, ການບົກຜ່ອງບໍ່ອິນຟອມເສັຽພາສີ ແລະເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບພາສີ, ລວມເຖິງຟອມ Schedule R, ອາດສົ່ງຜົນໃຫ້ເກີດການລົງໂທດ.

ເພື່ອເປັນການປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ພັກອາໄສປະເພດໃຫ້ເຊົ່າ ກະຮຸນາດຳເນີນການ 3 ຂັ້ນຕອນງ່າຍໆ ເຫຼົ່ານີ້ໃຫ້ສຳເລັດ:

1. ໄປທີ່ເວັບໄຊ [www.portlandoregon.gov/revenue/29558](http://www.portlandoregon.gov/revenue/29558)
2. ດາວໂຫຼດແລະປະກອບຂໍ້ມູນໃສ່ຟອມ **Schedule R** – ການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ພັກອາໄສປະເພດໃຫ້ເຊົ່າ
3. ສົ່ງຟອມ Schedule R ທີ່ປະກອບສຳເລັດແລ້ວໄປທາງໄປສະນີ ພ້ອມກັບຟອມອິນຟອມເສັຽພາສີໃບອະນຸຍາດທຸລະກິດຂອງທ່ານ ຫຼື ຄຳຮ້ອງຂໍເອົາການຍົກເວັ້ນຂອງທ່ານໄປທີ່:

City of Portland Revenue Division  
111 SW Columbia St., Suite 600  
Portland, OR 97201-5840

ສຳລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ ຫຼື ຄຳຖາມຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບໂຄງການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ພັກອາໄສປະເພດໃຫ້ເຊົ່າ ຫຼືຟອມ Schedule R, ໂທ (503) 823-5157.

ສຳລັບບໍລິການແປພາສາ ຫຼື ນາຍພາສາ ໂທ **503-823-5157**

[www.portlandoregon.gov/revenue/78312](http://www.portlandoregon.gov/revenue/78312)

ສາຍ TTY ທີ່ເບີໂທ **503-823-6868** ຫຼືບໍລິການສົ່ງຕໍ່ຂໍ້ຄວາມຂອງຮຸ້ນອັກສອນ ທີ່ເບີ **711**

503-823-5157: Traducción e interpretación | Chuyển Ngữ hoặc Phiên Dịch | 翻译或传译

Письменный или устный перевод | 翻訳または通訳 | Traducere sau Interpretare

번역 및 통역 | Письмовый або усний переклад | Turjumida ama Fasiraadda |

الترجمة التحريرية والشفوية | ການແປພາສາ ຫຼື ການອະທິບາຍ